

## OSORNOCIUDADAN@

Septiembre 2010 / AÑO II / N° 8 **DISTRIBUCIÓN GRATUITA** 

municipalidad de osorno 🔁 @muni\_osorno

www.municipalidadosorno.cl



SUPLEMENTO DE SALUD PRIMARIA





MUNICIPIO RECONOCE APORTE DE LOS DIRIGENTES SOCIALES EN EL DESARROLLO DE OSORNO



Una fiesta ciudadana se vivió en el marco de la Ceremonia de Bautizo del Puente Chaurakawin, infraestructura que une los sectores de Francke y Rahue de nuestra ciudad, actividad en la que participaron

autoridades locales, organizaciones de adultos mayores, representantes de juntas vecinales, asociaciones indígenas, conjuntos folclóricos, Bomberos y jóvenes con batucadas.

El nombre de este viaducto fue votado al interior de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, decisión que fue socializada y aceptada tanto por el Consejo Económico y Social de la Comuna de Osorno (CESCO) y el pleno del Concejo Municipal de Osorno, quienes se pronunciaron a favor de la modificación del nombre del viaducto a Chaurakawin, que significa lugar de encuentro.





### AVANZA **PROYECTO** DE ARQUITECTURA DE **FERIA PAC**

El desarrollo del proyecto de arquitectura de la Feria Pedro Aguirre Cerda se consensuó en siete reuniones que se sostuvo con la directiva de la Agrupación de Feriantes que representa a los locatarios establecidos de dicho recinto, con la unidad técnica de la SECPLAN, recibiendo todos los requerimientos de los comerciantes conforme a sus actuales necesidades, "lo que nos ha permitido elaborar un diseño que actualmente aún está en proceso de cálculo de estructural y de adaptación de las necesidades de estos usuarios", dijo el alcalde Bertin.

En este contexto, la autoridad explicó que a todos los proyectos de responsabilidad municipal se les realiza una primera etapa de participación ciudadana, de tal forma los directos beneficiados queden absolutamente conforme con las obras.

El proyecto de la Feria PAC contempla tres niveles, dividido en un subterráneo donde se construirán estacionamientos, un primer nivel donde se instalarán los comerciantes de frutas, verduras, las pescaderías, los locales comerciales y los chacareros, mientras que el segundo nivel considera la inclusión de un patio de comidas, baños públicos y locales comerciales nuevos que complementen el programa actual de la feria.



Alrededor de cuatro mil millones de pesos costaría la ejecución de la obra de remodelación del Mercado Municipal de Osorno, fondo que el alcalde Bertin solicitará al Gobierno Regional, con la finalidad de obtener la inversión en el marco del presupuesto 2011 del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, FNDR.

Es parte de la política municipal el hacer cada vez más participativo el desarrollo de Osorno. En ese contexto, el jefe comunal presentó los detalles de esta iniciativa que contempla la modernización de una infraestructura que albergará más de 100 locales comerciales entre cocinerías, venta de artesanía, paquetería, pescadería y otros, a ubicarse en una superficie total que supera los seis mil metros cuadrados, distribuidos en dos niveles, un subterráneo y el entrepiso.

El nuevo diseño contempla además la modificación en el área de estacionamientos, incluye un auditorio para exposiciones y la habilitación a todos los accesos para minusválidos.

El presidente del Comité de Locatarios del Mercado Municipal, Iván Montes, destacó el trabajo desarrollado en conjunto con el municipio de Osorno, mostrándose satisfecho con las innovaciones al diseño, "el cual en definitiva fue elaborado conforme al sentir de la gran mayoría de los comerciantes", subrayó el comerciante.



El alcalde Jaime Bertin explicó que se trata de una clínica profesional donde una médico veterinaria realiza esterilizaciones y castraciones a los perros abandonados en la ciudad, "pero también se atiende los canes de aquellos vecinos que han resuelto asumir con responsabilidad tener una mascota como ésta".

En este sentido, se han planteado tres formas de atención: "Perro abandonado sin dueño", el cual es recogido por la Agrupación de Amigos para los Animales y llevado al centro de atención para ser esterilizado. Una vez cumplido el proceso la organización pro animal trabajará por buscarle al can un hogar adoptivo.

"Perro con dueño de sector vulnerable", donde el propietario del animal debe acercarse a su junta de vecinos, organización territorial que deberá solicitar la esterilización vía carta al alcalde. Este proceso obliga al dueño de la mascota a insertarle un microchip identificatorio, todo sin costo alguno.

La tercera opción es "Perro con dueño que pueda cancelar la atención". Estos deben pagar el 13% de la UTM, alrededor de 5 mil pesos, otorgándole el derecho a esterilizar e implantar el microchip al can. La comunidad interesada en esterilizar a sus mascotas pueden acercarse a la Oficina de Medio Ambiente, ubicada en Mackenna 1171, donde se solicita la orden de giro que debe cancelar en Tesorería Municipal. Con la orden pagada se dirigen por sus propios medios al Centro de Esterilización Canina, previa hora reservada al fono 264400.

El Centro de Esterilización Canina fue construido con fondos municipales y la inversión de esta obra alcanzó los 55 millones de pesos aproximadamente, además del aporte que se le entregó a la "Agrupación de Amigos para los Animales", organismo que se suma voluntariamente a trabajar por esta campaña, asumiendo la tarea del traslado de los canes abandonados hasta el canil y buscándole un hogar adoptivo para disminuir con el tiempo el numero de perros sueltos sin dueños en las calles.

## MALL PORTAL OSORNO CAMBIA SU FACHADA

Tras reiteradas reuniones donde el alcalde Jaime Bertin exigiera a los directivos de Cencosud la reactivación de las obras, se conoció que noviembre de este año comienza la ejecución de la segunda fase del Mall Portal Osorno, ubicado a la altura de la Plazuela Yungay.

De este modo, el alcalde indicó que "como municipio cumplimos con nuestra tarea de exigir la corrección de un proyecto que a todas luces no era del gusto de la ciudadanía, por ello es que a partir de noviembre se comenzarán a ver trabajos que contemplan la modificación de la fachada de dicha infraestructura, sobre todo la parte que da frente al Pueblo Artesanal".

Portal Osorno contará finalmente con cuatro niveles, donde se emplazarán un total de 90 locales comerciales más la tienda ancla de Cencosud como es Almacenes Paris y el supermercado Jumbo, que actualmente ya existe. Asimismo, considera un patio de comidas para 500 personas, una terraza al aire libre, 5 cines y juegos infantiles.





#### OSORNO FUE SEDE DE CONGRESO NACIONAL DE CONCEJALES

Autoridades de más de 300 municipios de todo el país participaron en la Tercera Versión del Congreso Nacional de Concejales, evento con el que se ejemplifica el cambio que se está viviendo en Osorno,

pues hasta hace un par de años era imposible pensar la realización de actividades masivas como este simposio, donde participaron más de mil ediles de todo el país. En la oportunidad se analizaron

grandes temas como el rol que la ley le asigna a este cuerpo colegiado en cuanto a su trabajo fiscalizador, se debatió sobre la transparencia en la función pública y acerca de las obligaciones del municipio

desde la mirada del Concejo Municipal. Además se analizó la nueva política habitacional y sobre los aspectos esenciales en la planificación y ejecución del presupuesto, entre otras



# DOS MIL 500 **NIÑOS** VIERON A CENICIENTA"

Acostumbrados nos tiene ya el Municipio de Osorno con espectáculos culturales de gran nivel. En ese contexto, es que el "El Día del Niño" no pasó desapercibido en la ciudad, pues alrededor de dos mil 500 pequeños disfrutaron de la nueva versión del clásico infantil "La Cenicienta", una obra de teatro que llegó desde Santiago y que contó con la actuación protagónica de Catalina Bono y de la actriz nacional Renata Bravo. Actividad gratuita.



30 familias de sectores rurales de la comuna de Osorno participaron durante 8 meses en el "Programa de Apoyo a la Producción Familiar para el Autoconsumo", iniciativa orientada a entregar asistencia social y técnico agrícola a micro emprendedores. La importancia de este programa radica en beneficios concretos para los campesinos, al construirse por ejemplo invernaderos, gallineros, se adquirieron semillas y abono, se trabajó en capacitaciones para la formación de huertos al aire libre y muchos de ellos pudieron comprar materiales para la conservación y preservación de alimentos, para iniciar nuevos negocios.

#### BERTIN DEFIENDE INTERESES DE LOS **OSORNINOS**

Su preocupación ante la medida adoptada por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, de reducir los subsidios del Fondo Solidario I (vivienda social sin deuda), dio a conocer el alcalde Bertin, luego que el seremi del Minvu, Sergio Feres, informara que dentro de las acciones que ofrecerá la nueva política habitacional del actual gobierno en Osorno, se contemplaría sólo el Fondo Solidario de Vivienda II, teniendo los usuarios que adquirir un crédito hipotecario para optar a la casa propia. Bertin dijo que a la fecha en la

comuna existen 370 familias viviendo en campamentos, "una realidad indesmentible que me inquieta, ya que no existe una solución a su precariedad habitacional y menos una política de Gobierno clara que nos permita agruparlos y puedan así optar a una vivienda propia. Además, el poco dinero que ellos reúnen al mes apenas les alcanza para satisfacer sus necesidades básicas, por lo que es imposible que puedan acceder a cualquier tipo de crédito, pues no tienen la capacidad de endeudamiento".



#### **MARTHA HENKES SE SUMA AL CONCEJO MUNICIPAL**

Tras la sentencia dictada por el Tribunal Electoral Regional, la tarde de este martes 3 de agosto, en sesión de Concejo Municipal, juró como concejal de Osorno la señora Marta Henkes Nielsen, en reemplazo de Alfredo Frölich Albrecht, quien renunció al cargo de elección popular por razones personales. Sus pares instaron a Henkes a sumarse con fuerza a la labor del municipio centrada ésta en la promoción del crecimiento humano y de su entorno.



#### **SOLICITAN FONDOS** PARA REPONER **PUENTE BULNES**

Cuatro mil 700 millones de pesos es el monto al que ascenderán las obras del segundo tramo de la doble vía de la Ruta 215, a lo que se suman los mil 400 millones que se deberá invertir para la reposición del Puente Bulnes de Osorno, inversión que solicitó el alcalde Jaime Bertin a la Dirección de Vialidad en una reunión que se efectuó en dependencias del Ministerio de Obras Públicas, en Santiago. El edil dijo "que finalizados los estudios, lo que sigue de inmediato es la ejecución de dichas obras, por lo que esperamos las novedades del MOP".



La protección de la salud es uno de los derechos sociales más importantes al que deben responder los poderes públicos, debiendo éstos poner en marcha acciones encaminadas hacia la prevención, promoción y recuperación de la salud de todos los ciudadanos y ciudadanas por igual.

Avanzar hacia un crecimiento sostenido e integral para la comunidad es sin duda una aspiración a la que nuestra comuna ha apostado. Hablamos de un Osorno que está cambiando y que ha sabido

proyectarse como una ciudad saludable.

La atención de salud entregada actualmente a los usuarios del Sistema Público en Atención Primaria de Osorno, ha ampliado su cobertura, pensando de ese modo en una asistencia cada vez más biosicosocial, otorgando igualdad de oportunidades, ofreciendo infraestructuras dignas y acercando la asistencia médica a los sectores rurales, pues para el municipio la realidad es una sola y se aborda igualitariamente sin distinción

de ningún tipo.

Es en este sentido que con la finalidad de agilizar la entrega de horas médicas en los 5 Centros de Salud Familiar de la comuna de Osorno, la municipalidad habilitó la línea telefónica 600 401 50 60, un Centro de Atención Telefónica de Salud o Call Center, en el que varias telefonistas se dedican en forma exclusiva a contestar los llamados para pedir una hora médica, una iniciativa implementada con la finalidad de reducir las filas en los consultorios, entregando de ese modo un sistema más expedito y menos engorroso que el que tener que acudir presencialmente hasta los mismos recintos de salud.

Osorno ha crecido sustancialmente en el área de la salud, generándose en el último año hitos importantes como la habilitación de la primera Unidad Móvil Municipal de Atención Domiciliaria, donde un médico y una enfermera recorren la ciudad atendiendo a los pacientes postrados en sus propios hogares, un servicio de



calidad y solidaridad, que se ha fundado gracias a una gestión que se posiciona y que ha sabido ponerse en el lugar del otro. intención de permitir el desarrollo de los menores derivados de los 5 consultorios que posee la ciudad.

Desde marzo de 2010 Osorno cuenta con el primer Centro de Estimulación Temprana Público y Municipal, unidad dependiente del Departamento de Salud en la que niños y niñas de entre 2 a 5 años, y que presentan problemas de lenguaje o psicomotor, son atendidos gratuitamente por un equipo multidisciplinario de profesionales con la clara

En julio de 2010, abrió sus puertas en Osorno la Unidad de Atención Primaria Oftalmológica (UAPO), recinto que viene a cubrir las patologías visuales de los usuarios de la salud pública, teniendo como finalidad el agilizar las atenciones en esta especialidad, altamente demandada por la comunidad. La Unidad Oftalmológica











Municipal atenderá de lunes a viernes, entre las 8 a las 17 horas, a los pacientes derivados desde los consultorios de la ciudad.

Este año se espera inaugurar el primer Centro Comunitario de Salud Familiar para Osorno, emplazado en el sector de Murrinumo, recinto que complementará la atención que se ofrece en el Cesfam de Rahue Alto. Mientras que en la fase de diseño de ingeniería se encuentra un proyecto de similares características, a

edificarse en la Población Manuel Rodríguez, de acuerdo a las expectativas del municipio.

Son obras que reflejan el accionar de una institución pública preocupada por la construcción de un Osorno más próspero y libre de exclusiones, de allí es que la mirada del alcalde Bertin se proyectará también hacia el sector rural de la comuna, construyéndose las Estaciones Médico de Salud para las localidades de Forrahue y La Florida y la

reposición de la Posta de Pichidamas, acercando el acceso a la salud para todos aquellos pacientes que geográficamente viven alejados de la zona urbana, pero que igualmente merecen una atención digna y oportuna.

Como obras de envergadura la Modernización y Ampliación del Hospital Base San José se levanta para la comuna de Osorno como un anhelo largamente esperado, una obra de 31 mil millones de pesos y que considera una

infraestructura y equipamiento de última generación.

Por otro lado, para este 2010 los vecinos del sector Quinto Centenario esperan inaugurar el Sexto Centro de Salud Familiar Municipal, proyecto con cargo sectorial al igual que el hospital osornino, una sentida necesidad, que vendrá a ampliar la Red Asistencial de Atención Primaria en Osorno, disminuyendo los vacíos de cobertura en la atención de salud de aquellas poblaciones que por razones geográficas están más apartadas del centro de la ciudad.

Son varios los proyectos por una mejor salud en Osorno, pero aún quedan desafíos... Hablamos de una gestión preocupada de su gente, una administración comprometida y dispuesta a seguir trabajando por el bienestar de sus habitantes.





#### A PARTIR DE OCTUBRE MUNICIPIO EXTERNALIZA SERVICIO DE RETIRO DE BASURA DOMICILIARIA Y BARRIDO DE LA CIUDAD

Con la finalidad de modernizar y optimizar el servicio de limpieza de la ciudad, el alcalde Jaime Bertin resolvió, en acuerdo del concejo municipal, adjudicar a la empresa SERVITRANS la recolección de residuos sólidos domiciliarios, y su transporte al relleno sanitario, el barrido de calles, así como también el aseo de ferias libres de la comuna, con lo cual el municipio aspira a ofrecer a la comunidad un cambio sustancial en esta materia, al disponer equipos de última generación y camiones recolectores nuevos.

Uno de los factores que marcará la diferencia en este servicio será la frecuencia en que pasarán los camiones recolectores por los distintos domicilios, "ya que desde octubre en adelante la basura será recogida tres veces a la semana".

Bertin agregó que SERVITRANS incorporará a este operativo 11 camiones recolectores, del año, con capacidad de 19 metros cúbicos, además de una máquina barredora de calles y equipos de lavado a presión para sumideros de aguas lluvias, "con lo cual se espera avanzar en la idea de tener una

ciudad cada vez más limpia y saludable, pues es importante tener en cuenta que el sistema actual trabaja con vehículos con inferior tonelaje para la recolección, camiones que fueron adquiridos hace muchos años", comentó el edil. El jefe comunal manifestó que al externalizar el servicio de recolección de basura y barrido de calles, "la comuna de Osorno avanzará en la modernización de una necesidad básica y vital como es el retiro de los desechos domiciliarios, proceso que estará en permanente fiscalización por parte del municipio", subrayó.





#### MUNICIPIO CONSTRUYE OBRAS PARA SANEAR EL DAMAS

En el mes de noviembre finalizan las obras de construcción de colectores y plantas elevadoras para el saneamiento del Río

Damas, proyecto que dará solución definitiva al problema de alcantarillado y agua potable a cerca de 35 familias que viven en la ribera del cauce osornino.

La obra contempla la construcción de 4 plantas elevadoras de aguas servidas, las que beneficiarán a las viviendas ubicadas en calle Prat entre Germán Hube y la ribera Río Damas, otro grupo de familias residentes en calle Matta entre Baquedano y la ribera Río Damas, un tercer loteo de casas ubicadas en calle Angulo y pasaje Padilla, entre Germán Hube y Ribera río Damas, y una cuarta cuadra en

particular ubicado a 100 metros al sur de calle el Esfuerzo.

Bertin agregó que el municipio simultáneamente está trabajando varios proyectos con tendencia a proteger el medio ambiente, destacando la

el sector Hollstein, pasaje trascendencia de la construcción de estos colectores y las cuatro plantas elevadoras, "pues una vez comiencen a operar estos instrumentos no existirán descargas domiciliarias al río Damas".



Alrededor de 400 líderes sociales de distintos sectores de la ciudad se congregaron en el Centro Cultural el pasado 6 de agosto para celebrar el "Día del Dirigente Vecinal", actividad que organizó la Municipalidad de Osorno, através de la DIDECO, con la finalidad de reconocer la

labor que desarrollan diariamente estos ciudadanos en pos del desarrollo comunitario.

El alcalde Jaime Bertin agradeció el trabajo desplegado por los dirigentes sociales de Osorno, enfatizando que ellos son parte fundamental de su gestión al ser los intérpretes de las reales necesidades de la comunidad que representan. Agregó que "el actuar de estas personas es indispensable para el desarrollo de Osorno. Una labor complementaria a la de las autoridades, y muy plausible, toda vez que el trabajo de estos vecinos no es

remunerado y lo realizan con la única finalidad de buscar el crecimiento comunitario".

Por su parte, el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de nuestra ciudad, Pedro Soto Treimún, agradeció el apoyo del municipio en el crecimiento de la labor dirigencial, "trabajo que se ve reflejado en las diversas sedes sociales, plazas públicas y multicanchas que se han construido bajo la gestión del alcalde Bertin".

# PRIMERA ESCUELA DE INVIERNO PARA DIRIGENTES

La diversidad de fondos municipales y la correcta presentación de dichos proyectos, además de ponencias relativas a la supervisión y rendición de los fondos concursables, fueron los temas abordados en el marco de la Primera Escuela de Invierno para Dirigentas y Dirigentes Sociales, encuentro organizado por la Dirección de Desarrollo Comunitario (DIDECO)

Participaron 190 dirigentes de la comuna y la ejecución de esta actividad es parte de un compromiso de la actual gestión municipal de ofrecer a los representantes de las diversas organizaciones territoriales y funcionales de la comuna de Osorno, jornadas informativas que redunden en el desarrollo de los barrios y con ello de sus asociados.





#### POBLACIÓN AUTOCONSTRUCCIÓN DE FRANCKE TIENE PLAZA Y MULTICANCHA NUEVA

Vecinos de la población Autoconstrucción de Pampa Alegre festejaron el sábado 28 de agosto su aniversario número 30 el inaugurando la Plaza y Multicancha Los Castaños, obra que es parte de una fuerte inversión municipal tendiente a mejorar los espacios públicos de la ciudad.

Al respecto, el alcalde Jaime Bertin señaló que durante los últimos 20 meses el municipio de Osorno ha construido las plazas Villa Dorada, Villa Almagro III de Rahue Alto, Los Colonos, Burnier y Los Castaños, estas últimas de Francke. "Actualmente están en proceso de ejecución las plazas Las Banderas, La Cantera, Suiza, №1 Bernardo O□Higgins y Pedro Adriazola de Rahue, todo ello con una inversión cercana a los 400 millones de pesos".

La presidenta de la Junta de V e c i n o s N º 2 5 Autoconstrucción, Eliana Catrilef Millaquipay, destacó que se trata de un lugar de esparcimiento priorizado por los residentes de este sector, "y cuya inversión responde al cumplimiento de un compromiso del alcalde Bertin, luego que nosotros le pidiéramos la reposición de esta plaza".

La inversión de esta obra en su totalidad fue financiada por el municipio y bordea los 45 millones de pesos. CUECA DE ADULTOS MAYORES

La pareja compuesta por el funcionario municipal Orlando Lorca y la actual reina comunal, María Zulema Anguita, ambos representantes del Taller Folclórico Sagrado Corazón, resultó vencedora en el Campeonato Comunal de Cueca de Adultos Mayores y de la fase provincial realizada en la comuna de Río Negro.

Desde el municipio se ratificó

el compromiso con las personas mayores de 60 años, dando cuenta que a través de la Oficina Municipal del Adulto Mayor, se seguirá trabajando en pos de contribuir a mejorar la calidad de vida e integración social de los cariñosamente II a m a d o s a b u e l i t o s, promoviendo su vinculación con las redes de apoyo social y comunitaria existente en la comuna.



Ocho organizaciones de Osorno lograron el financiamiento de sus proyectos en el marco del Fondo de Iniciativas Ambientales Locales (FIAL 2010), instancia que por primera vez se desarrolla en la comuna y que fue impulsada por la actual gestión municipal con la finalidad de financiar acciones que tengan por objeto la prevención de daños ambientales o la ejecución de actividades de reparación del medio ambiente dañado.

En el caso en particular de los proyectos aprobados en este primer llamado, tienen por objetivo la reutilización de materiales de desechos en los hogares, equipos para acopiar materiales reutilizables, iniciativas orientadas hacia la tenencia responsable de las mascotas y a la protección y hermoseamiento de espacios públicos.

Las agrupaciones ganadoras son: Junta de Vecinos  $N^{\circ}1$ 

Nuevo Porvenir, Comité de Adelanto Pasaje Luxemburgo, Comité de Seguridad Ciudadana Tranquilidad para Vivir Mejor, Agrupación Feria Santa Margarita, Junta de Vecinos Nº25 sector Los Pinos de Francke, Junta de Vecinos Nº10 Ovejería Bajo, Junta de Vecinos Jardín del Sol de Rahue Alto y Consejo de Desarrollo de Salud Cesfam Pampa Alegre.



Con la finalidad de seguir promoviendo el trabajo de las organizaciones comunitarias, el alcalde Jaime Bertin hizo entrega oficial de las llaves de la nueva sede social a los vecinos de la Villa Altos del Sol de Rahue Alto.

El presidente de dicha junta de vecinos, Oscar Rojas Jiménez, se mostró agradecido del municipio, enfatizando que la agrupación que le corresponde representar ha trabajado permanentemente por el desarrollo de su sector y "hoy estamos felices, pues se inicia una etapa nueva y la ilusión de lograr otros anhelos, considerando que con esta entrega nos dice que con esfuerzo siempre podemos lograr el desarrollo al que aspiramos como comunidad".



En el marco de la inauguración de la ampliación de la biblioteca y del mejoramiento de la Escuela de Pucoihue, el Municipio de Osorno reconoció el trabajo de las profesoras y estudiantes de esta unidad educativa rural, que logró el primer lugar en puntaje promedio del SIMCE de octavos años básicos año 2009, de entre los establecimientos

municipales de la comuna de Osorno.

Respecto a los trabajos realizados en esta escuela municipal, se pintó el establecimiento en su parte exterior, se reemplazaron algunas ventanas ahora de aluminio, se cambiaron canaletas y se instalaron tres combustiones lenta para una



mejor calefacción, entre otras acciones.

La Escuela de Pucoihue posee una matrícula total de 54 escolares, quienes reciben enseñanza de Kinder a Octavo Básico, y está ubicada a 20 kilómetros de Osorno por la Ruta U40 al Mar.



#### **MISTRAL**

Con la finalidad de destacar el monumento de la insigne poetisa chilena Gabriela Mistral, el alcalde Jaime Bertin, junto al Concejo Municipal de Osorno, resolvió construir la Plaza de Las Banderas, área verde ubicada en avenida René Soriano con Diego de Almagro, cuya obra además hermoseará uno de los

principales accesos a la ciudad.

La construcción considera la habilitación de un circuito peatonal, pavimentos para incentivar caminatas y trote, iluminación, escaños y la plantación de especies vegetales con instalación de regadío. Se contempla también la reubicación del monumento de Gabriela Mistral en el centro de la superficie a intervenir, como un gran ícono

representativo reconocimiento que Osorno le hace al arte y cultural nacional, este se emplazará en una plataforma de hormigón armado donde se instalarán una serie de mástiles con banderas de las colonias residentes en la ciudad.

La inversión de esta obra es financiada con fondos municipales y alcanza los 46 millones de pesos.

La segunda semana del mes de septiembre estarían listas las obras de construcción de la Plaza Los Colonos de Francke, área verde de 975 metros cuadrados, ubicada en calle Guillermo Francke con Los Tigres.

Se trata de un terreno municipal que se resolvió intervenir luego de conocer la necesidad de los propios vecinos, pues este lugar era utilizado como estacionamiento de vehículos, lo que obviamente era una molestia e inseguridad para ellos.

La Municipalidad de Osorno determinó invertir 24 millones de pesos, obra que fue valorada por la comunidad organizada, tal cual lo explicó la presidenta de la junta de vecinos, Carmen Arévalo Zúñiga, quien destacó que "los cambios en este espacio verde serán radicales, lo que nos tiene entusiasmados, pues podremos hacer vida de familia en un lugar maravilloso".



#### POBLACIÓN BERNARDO O'HIGGINS CONTARÁ CON MODERNA PLAZAY MULTICANCHA

53 millones de pesos es el monto de inversión que la Municipalidad de Osorno destinó para recuperar la Plaza y Multicancha de la Población Bernardo O'Higgins, ubicada en avenida Zenteno entre las calles Las Achiras y Las Verbenas, proyecto con cargo municipal, priorizado por el alcalde Bertin, tendiente a ofrecer barrios cada vez más equipados de espacios comunitarios para una mejor vida en familia.

La Plaza y Multicancha Nº1 de la de la Población Bernardo O'Higgins es financiada íntegramente por el municipio de Osorno y su desarrollo implica la pavimentación de

senderos, instalación de juegos infantiles, áreas verdes y mejor iluminación, "con lo cual se brindará mayor seguridad a las familias que residen en los alrededores", comentó el presidente de la junta de vecinos del sector, Rubén Llano.

La modernización de esta área verde contempla también el mejoramiento integral de la multicancha emplazada en el lugar, donde se construirá un radier con las dimensiones para una cancha de baby fútbol, rodeada de un cerco metálico y con el equipamiento deportivo requerido por los jóvenes que practican este deporte.



En noviembre de este año la Asociación de Fútbol de los Barrios de Pampa Alegre contará con su propia sede social, luego del compromiso que sostuviera el alcalde Bertin con la directiva de esta agrupación integrada por nueve clubes del sector de Francke.

La nueva infraestructura estará ubicada en calle Los Álamos, a un costado del Cesfam de Pampa Alegre, y la concreción de esta obra alcanza los 28 millones 548 mil pesos, monto asumido por el municipio de Osorno.

Bertin dijo que "junto a los concejales estamos preocupados por abastecer los barrios de lugares propicios para el desarrollo de la vida comunitaria, y si ello además va de la mano con el apoyo al

deporte amateur, no dudaremos en colaborar con proyectos como éste".

Esta sede social servirá de lugar de encuentro para la gestación de nuevos proyectos deportivos y sociales, además de ser el lugar propicio para el desarrollo de eventos que contribuyan con el fortalecimiento de lazos de comunidad.

# SORNO DI CENTRO PROGRAMA OFICIAL

# CELEBRACIÓN BICENTENARIO EN OSORNO

#### 1 DE SEPTIEMBRE:

19:30 horas, Teatro Municipal: "Gala Poética del Bicentenario".

#### 4 DE SEPTIEMBRE:

12:00 horas, Recinto Sago: "Tercer Fecha Campeonato Nacional de Agility" (Concurso de agilidad canina).

#### 7 DE SEPTIEMBRE:

20:00 horas, Teatro Municipal: "Concierto de Gala del Coro Polifónico Evangélico del Bicentenario"

#### 9 DE SEPTIEMBRE:

9:00 horas (Enseñanza Básica), Teatro Municipal: "Concurso de Conocimiento El Proceso de Emancipación Nacional". 15:00 horas (Enseñanza Media), Teatro Municipal: "Concurso de Conocimiento El Proceso de Emancipación Nacional".

#### **10 DE SEPTIEMBRE:**

11:00 horas, Plaza de Armas: Inicio de Proceso de Votación Ciudadana "Un Himno para Osorno". 20:00 horas, Matta #539 Iglesia Luterana: "Tedeum Evangélico".

#### 11 DE SEPTIEMBRE:

11:00 horas, Plaza de Armas: Segunda Jornada Proceso de Votación Ciudadana "Un Himno para Osorno".

19:30 horas, Gimnasio Eleuterio Ramírez: "Concierto de Coro Polifónico Evangélico del Bicentenario".

#### 12 DE SEPTIEMBRE:

10:30 horas, Catedral, "Misa a la Chilena".

12:00 horas, Plaza de Armas: "Desfile de Grupos Folclóricos".

14:30 horas, Gimnasio Eleuterio Ramírez: "Encuentro Rural de Cuecas".

#### **13 DE SEPTIEMBRE:**

15:00 horas, Centro de Cumplimiento Penitenciario Osorno: "Visita Social a Grupo de Internos e Internas".

#### 14 DE SEPTIEMBRE:

19:00 horas, Plaza de Armas: "Concierto Banda Instrumental del Regimiento Reforzado №9 Arauco".

#### **15 DE SEPTIEMBRE:**

11:00 horas, Acción Social: "Visita Hogares de Menores de



Osorno".

15:00 horas, Acción Social: "Visita Hogares de Ancianos de Osorno".

#### **16 DE SEPTIEMBRE:**

12:00 horas, Sala de Sesiones: "Premiación Concurso Municipal de Ornamentación de Vitrinas".

19:00 horas, Sala de Sesiones: "Recorrido Oficial de Inauguración de Fondas".

#### 17 DE SEPTIEMBRE:

10:00 horas, Recinto Sago: "Apertura Oficial del Recinto Sago con Fondas-Restoranes, Gastronomía Típica, Artesanías, Juegos Infantiles, Shows Artísticos Culturales, Concurso de Cuecas, Rodeo, Juegos Populares y otros".

12:00 horas, Recinto Sago: "Concurso Infantil de Volantines".

12:00 horas, Sector Francke: "Preparatoria Parada Militar".
14:00 horas, Recinto Sago: "Inicio Juegos Populares".
20:00 horas, Recinto Sago: "Show Artístico inicio Celebración Bicentenario".
- Presentación Candidatas a Reina del Bicentenario.
- Anuncio del Obra Ganadora del Concurso "Un Himno para Osorno".



- Banda Juvenil "Freak and Delle".
- Banda Nacional "Chancho en Piedra".

#### **18 DE SEPTIEMBRE:**

11:00 horas, Catedral San Mateo: "Tedeum".

12:00 horas, Plaza de Armas: "Parada Militar".

15:00 horas, Recinto Sago: "Inicio de Tradicionales Competencias de Cueca". 19:00 horas, Recinto Sago: "Esquinazo a Dirigentes Sociales de Osorno".

21:00 horas, Villa Olímpica y Parque Chuyaca: "Fuegos Artificiales del Bicentenario". 21:30 horas, Recinto Sago: "Show de Celebración del Bicentenario"

- Presentación Candidatas a Reina de Osorno.
- Presentación de la Sonora Lluvia de Amor.

#### 19 DE SEPTIEMBRE:

12:00 horas, Plaza de Armas: "Maratón Glorias del Ejército".
12:30 horas, Plaza de Armas: "Carrera de Garzones".
15:00 horas, Recinto Sago: "La Cueca más Grande Chile, mil parejas, dos mil pañuelos al viento".

16:00 horas, Recinto Sago: "Finales Competencia de



Cuecas".

20:00 horas, Recinto Sago: "Show Coronación Reina del Bicentenario".

- Artista Local Grey Cerro.
- Mariachi Águila Negra.
- Coronación Reina Osornina del Bicentenario.
- Presentación Orquesta "Pachuco y la Cubanacan".

#### 20 DE SEPTIEMBRE:

10:00 horas, Recinto Sago: "Fondas-Restoranes, Gastronomía Típica, Artesanías, Juegos Infantiles y otros".
15:00 horas, Recinto Sago: "Segunda Jornada de Juegos Populares".

#### **25 DE SEPTIEMBRE:**

16:00 horas, Plaza de Armas: "Fiesta de Los Clásicos, Presentación Orquestas Juveniles de la Región".

#### **OCTUBRE**

**REINA OSORNINA** 2010

OBTEDRÁ UN **VEHÍCULO** O KM.

"Olimpiadas del Bicentenario en Osorno"

- Atletismo, a nivel escolar.
- Fútbol, a nivel de Asociaciones Amateur de Fútbol de la comuna.
- Básquetbol, a nivel de enseñanza superior.
- Maratón, abierto a toda la comunidad osornina.

#### UN HIMNO PARA OSORNO

In total de 28 obras se presentaron al concurso del Bicentenario "UN HIMNO PARA OSORNO", actividad convocada por el municipio "con la finalidad de que Osorno tenga su propia identidad musical"

Un jurado pre-calificador, compuesto por: Orlando Torrijos Schwencke, Gabriel Venegas Vásquez, Enrique Valdés Gajardo, Claudio Broussaingaray Dufourcq, Ana María García, Juan Carlos Avendaño, Guido Rodríguez Avilés y los concejales Alejandro Baeza Soto y

Orlando Mella Torres, eligieron 5 temas finalistas del cual saldría el himno ganador, a través de la votación popular.

Los temas finalistas fueron:

- "HIMNO A OSORNO", compositor: Santiago Tomás.
- "BENDITO SEAS OSORNO", compositor: Gianfranco Dianello.
- "HIMNO A OSORNO" compositor: Paulo.
- "HERMOSO JARDIN", compositor: Paisaje Encantado.
- "AL SUR DE LA TIERRA", compositor: Negro Coté.

El nombre del tema ganador será dado a conocer públicamente el viernes 17 de septiembre, en un acto que se desarrollará en el Recinto Sago, y donde el triunfador se llevará un premio consistente en tres millones de pesos.



Por el terremoto del 27 de febrero la elección de la reina de Osorno fue postergada hasta el mes de septiembre, sin embargo, por decisión del alcalde y su concejo, se determinó que durante el mes de la Patria se eligiera a la representante de la belleza osornina, recibiendo ésta un automóvil nuevo. Asimismo, la virreina obtendrá medio millón de pesos.



gana un auto 0 km.